

# Tutu ña ni ke'i San Pablo kua'an nda'a' ne ini xini Jesús, ne ndiee' ñu'u' Galacia

---

Ti'vi' ra cha'an' nia

**1** <sup>1</sup>Yu'u nduu' Pablo, te Jesucristo ni tianu' yu'u te sania'á i ichi' a. Süu' te yivi' ni sakuiso' chuun' yu'u, ni ndee süu' te yivi' tu ni tianu' yu'u. Süu' jaan' ndii mii Jesucristo xiin' yuva' e' Ndiosí, ña ni sanatiaku ña'a', ni sakuiso' chuun' yu'u. <sup>2</sup>Yu'u xiin' ñani ta'an' e', ne ndiee' yo'o' ndii, ti'vi' ndu cha'an' i'in ti'vi' ndo'ó, ne nakayá xa'a' Jesús, nuu' ñu'u' Galacia. <sup>3</sup>Na sañu'u' yuva' e' Ndiosí xiin' xto'ó e' Jesucristo ndo'ó, te na taxí tu a ña maní' koó xiin' ndo'. <sup>4</sup>Te Jesús jaan' nduu' ña ni sanakua'a xiin' mii', te ni xi'i' a xa'a' kuachi' e', te ni sakakú a yoo' nuu' ña nia'a ña yoo iin yivi' vitin. Sakan' ña xa sakan' ni kuni Ndiosí, yuva' e'. <sup>5</sup>Te ña jaan' kuni a natiin sakuu' ña ka'nu' ndee ndi' ni kivi'. Sakan' na kundu a.

**Iin ndaa' Jesús kuiti' kivi sakakú yoo' nuu' kuachi' e'**

<sup>6</sup>Nandaní xava'a i ña yachi va ni kuxioo ndo' nuu' Ndiosí, ña ni kana ndo'ó xa'a' ña ndani mii' a ndo'ó xa'a' ña ni xaa Cristo, te vitin ndikún ndo' tukú nuu' tu'un va'a. <sup>7</sup>Ndisu koo' tukú tu'un va'a ña kivi saa sakan', te kaku e'. Süu' jaan' ndii yoo sava te yivi', te kuni sasana' ndo'ó. Te jaan' ndii, kuni nama ra tu'un va'a ña ka'an xa'a' Cristo. <sup>8</sup>Te'e' ndee ndee yu'u naa' ka'an ndoso' i iin tu'un ña näkuitá xiin' ña xa ni ka'an ndoso' ndu, uun iin ángele, ña kiee ndivi', naa' ka'an ndoso' a iin tu'un ña näkuitá xiin' ña xa ni ka'an ndoso' ndu ndii, na kundo'ó xachi' ndu saa Ndiosí. <sup>9</sup>Te saa nii' xa ni ka'an ndu

ndii, sakan' tu ka'án i vitin ña naa' ka'an ndoso' yoo ka iin tu'un ña nākuitá xiin' ña xa ni natiin ndo' ndii, na kundo'o xachi' nia saa Ndiosí.

<sup>10</sup>Kuachi' ndii, süu' xa'a' ña ndoo va'a i nuu' ne yivi' xika' i, süu' jaan' ndii xika' i xa'a' ña ndoo va'a i nuu' Ndiosí. Känini ndo' naa' xika' i te ndoo va'a i nuu' ne yivi', sakan' ña naa' kusaa' xika' i xa'a' ña ndoo va'a i nuu' ne yivi' ndii, süu' te xika' nuu' nuu' Cristo nduu' i naa' sakan'.

### **Ka'án Pablo saa ni ndo'o ra kii' ni kana ña'a' Cristo**

<sup>11</sup>Ñani ta'an' i, kuní i ña kundani ndo'ó ña tu'un va'a ña ka'án ndoso' i ndii, süu' ña ni nata'vi' xini' ne yivi' nduu' a.

<sup>12</sup>Kuachi' ndii ni natiin i e nda'a' ndee iin ne yivi', ni ndee ni sakuayan i e nuu' ndee iin te yivi'. Süu' jaan' ndii Jesucristo ni nia'a tu'un va'a jaan' nuu' i.

<sup>13</sup>Xa ni xini ndo' kuento saa ni xika i iin yivi' xta'an' kii' ni xika i saa xika' ne judío, ne ta'an' i, ichi' Ndiosí. Te xa ni xini tu ndo' kuento ña ni sando'o' u'vi i ne nakayá xa'a' Jesús te sandoñu'u' i nia. <sup>14</sup>Te kii' ni xika i saa xika' ne judío, ne ta'an' i, ichi' Ndiosí ndii, ndiee' ka ni kandi'xa' i te sakan' tuku te iin kachi xiin' i, sakan' ña ni xito ka'nu' ya'a ka i ña xixaá ne xii' yata' ndu te sakan' te jaan'. <sup>15</sup>Ndisu Ndiosí ndii, ni nakaxin a yu'u xa'a' a ña ndani mii' a yu'u, ndee kii' kuní ka kaku i, te ni xtani a <sup>16</sup>ña nia'a a Jesús, si'e a jaan', nuu' i, te ka'an ndoso' i xa'a' ña jaan' nuu' ne tuku'. Te ni xa'an i te ndatu'un' i xiin' ndee iin te yivi' ndee ña ka'an ndoso' i, <sup>17</sup>ni ndee ni kaa tu i ñuu Jerusalén te ndatu'un' i te ni tianu' Jesús ña nuu' ka te sakan' yu'u. Süu' jaan' ndii ni xa'an i ñu'u' Arabia, te ni nandiko' tuku i ñuu Damasco.

<sup>18</sup>Te kii' ni xka'ndia uní kuiya ndii, ni xa'an i mii' ndu'u' Pedro ñuu Jerusalén, te ni ndoo i xiin' ra xa'un kivi' ikan'.

<sup>19</sup>Ndisu ni xini ta'an' i xiin' inga te tianu' Jesús sania'á ichi' a. Iin ndaa' so'o Jacobo, te nduu' ñani xto'o e' Jesús, ni xini ta'an' xiin' i. <sup>20</sup>Te ña ke'i i nuu' tutu yo'o' ndii, xini Ndiosí ña ña ndixa nduu' a.

<sup>21</sup>Te kii' ni ya'a sie, te ni xa'an i ñu'u' Siria xiin' ñu'u' Cilicia. <sup>22</sup>Ndisu ne nakayá xa'a' Jesús ñu'u' Judea ndii, tia'an kuní nuu' nia yu'u. <sup>23</sup>Ni xini so'o kuiti' nia ña ka'án ne yivi' xa'a' i ndii: “Te ni sando'o' yoo' xta'an' ndii, ka'án ndoso' ra

nuu' ne yivi' tu'un va'a ña ni xika ra sandoñu'u' ra", ni kachi  
nia. <sup>24</sup>Te ni xaka'nu' va nia Ndiosí xa'a' ña ni xaa a xiin' i.

**So'o ni xka'ndia a kii' ni xa'an Pablo mii'**  
**ndiee' inga te sania'á ichi' Jesús**

**2** <sup>1</sup>Te kii' ni xka'ndia uxi kumi' kuiya ndii, ni kaa tukuu i  
ñuu Jerusalén xiin' Bernabé. Te ni xaka tu i Tito kua'an  
ra xiin' ndu. <sup>2</sup>Ni xa'an i sakan' ña Ndiosí ni nia'a nuu' i ña  
kuní a ña ku'un i ikan'. Te nuu' te kuu' nuu' nuu' ne nakayá  
xa'a' Jesús kuiti' ni ndatu'un' ndi'i i xa'a' ña ka'an ndoso' i xa'a'  
tu'un va'a nuu' ne tuku'. Ni ndatu'un' ndi'i i xa'a' ña jaan' nuu'  
ra koto ka xachuun' saka i, uun xa ni xachuun' saka i kanini  
te jaan'. <sup>3</sup>Ndisu ni xtani ra ña ni ka'an i, sakan' na ndee Tito,  
te ni xa'an xiin' ndu ndii, tee' ndee te griego nduu' ra ndii, ni  
ka'an te kuu' nuu' jaan' ña kuní a kua'a tuni iin' ra, <sup>4</sup>tee' ndee  
ni ko'ni si'e iin uvi te xini xa'an' ka'an ña xika' ra ichi' Jesús  
tejn ndu mii' ni nakaya ndu jaan'. Ni ko'ni ra ikan' te niani' ra  
ña xaa' ndu ña yoo ndiká ndu nuu' ichi' Cristo Jesús, ndiani te  
tuku ni sanandiko' ra ndu'u nuu' ña ka'an tu'un ndei'. <sup>5</sup>Ndisu  
ndee iin kani' ni natijn ndu'u ña ka'an te jaan', sakan' te nãma  
xachi' ndu tu'un va'a ndixa ña xa kandixa' ndo' jaan'.

<sup>6</sup>Te koo' xachi' ña xaa' ni ka'an te kuu' nuu' nuu' ne nakayá  
xa'a' Jesús jaan' xiin' i. Nuu' yu'u ndii, naa' te ka'nu' nduu' ra,  
uun sivi ra ndii, koo' a xaa' a, sakan' ña Ndiosí ndii, nakaxin  
a ne yivi'. <sup>7</sup>Siu' jaan' ndii ni xini te kuu' nuu' jaan' ña ni taxi  
Ndiosí chuun nuu' i ña ka'an ndoso' i tu'un va'a nuu' ne tuku'  
iin kachi naa ni taxi a chuun nuu' Pedro ña ka'an ndoso' ra  
tu'un va'a jaan' nuu' ne judío. <sup>8</sup>Kuachi ndii mii' Ndiosí ni taxi  
ndiee' Pedro te kunduu ra te sania'á ichi' Jesús nuu' ne judío,  
te mii' tu a ni taxi ndiee' yu'u te kunduu i te sania'á ichi' Jesús  
nuu' ne tuku'. <sup>9</sup>Sakan' na kuii' ni nakuni Santiago xiin' Pedro  
xiin' Juan, te nduu' te kuu' nuu' nuu' ne ndikún ichi' Jesús, ña  
ni saman' va Ndiosí yu'u chuun yo'o'. Sakan' na kuii' ni tijn  
ra nda'a' i xiin' nda'a' Bernabé te nia'a ra ña nduun' ra xiin'  
ndu. Te ni ndoo ra kuento ña sachuun' ka ndu nuu' ne tuku', te  
te jaan' sachuun' ka nuu' ne judío. <sup>10</sup>Te kuu' nuu' jaan' ndii, iin  
nda' kuiti' a ni xikan ra nuu' ndu ña chindiee' naa chindiee'  
ndu ne nda'vi kuu', ni kachi ra. Te ña jaan' nduu' ña xa kuaxi i  
saxinú i xiin' iin kani' nimá i.

**So'õ ni xaa a kii' ni kanj kuento Pablo Pedro  
xa'a' ña vä'a ña xaa' ra tein ne tuku'**

<sup>11</sup>Te kii' ni xaa Pedro ñuu Antioquía ndii, ni kanj ña'a' i kuento, sakan' ña vä'a xaa' ra. <sup>12</sup>Kuachj ndii, kii' kuní ka xaa te ni ti'vi' Jacobo ndii, ni xixi ra xiin' ne tuku' jaan'. Ndisu kii' ni xaa te ni ti'vi' Jacobo jaan' ndii, ni kuxioo Pedro jaan' nuu' ne tuku' jaan' xa'a' a ña yi'vi ra te yivi', te ka'an ña kuní a kuä'a tuni iin' sakuu' te tuku', te ndikún ichi' Jesús. <sup>13</sup>Te sakan' tu inga te judío, te ndikún ichi' Jesús ndii, ni kuxioo tu te jaan' nuu' ne tuku' jaan' naa ni xaa Pedro jaan', ña ni xasuvj xiin' mi' ra. Te ndee Bernabé ni sanama' xiin' mii' nuu' ña siki' jaan' ni xaa ra. <sup>14</sup>Te kii' ni xini i ña xika' ndaku sakuu' te jaan' nuu' ña ndixa xa'a' tu'un vä'a xa'a' Jesús ndii, ni ka'an i xiin' Pedro nuu' sakuu' ne nakayá xa'a' Jesús ikan' ndii: "Yo'ó ndii, te ichi' ne ta'an' e', ne judío, nduu' un', ndisu xika' un' ndee naa süu' te judío nduu' un'. Sakan' na kuii', ¿ndichun na kaviko' u'vi' un' ne tuku', ne ndikún ichi' Jesús, ña kuní a kaka nia naa xika' ne judío? <sup>15</sup>Yoo' ndii, si'e ne judío nduu' e' ndee ni tuvi' e', te süu' te tuku', te xaa' kuachj nuu' tu'un ndei' Ndiosí, nduu' e'. <sup>16</sup>Sakan' ña xini e' ña süu' xa'a' a ña xaa' ndee iin' ne yivi' ña ka'an tu'un ndei' Ndiosí sandaku a nimá nia, süu' jaan' ndii xa'a' a ña ini nia xini nia Cristo Jesús kuiti'. Te sakan' tu yoo' ndii, xa'a' a ña ini e' xini e' Cristo Jesús jaan' kuiti', te ni xandaku Ndiosí nimá e' nuu' a, te süu' xa'a' a ña xaa' e' ña ka'an tu'un ndei' jaan'. Kuachj ndii ndee iin' ne yivi' küvi' kunduu ne ndaku nimá nuu' Ndiosí xa'a' a ña xaa' nia ña ka'an tu'un ndei' jaan'. <sup>17</sup>Sakan' na kuii' kii' xika' e' sandaku Ndiosí nimá e' xa'a' a ña ini e' xini e' Cristo kuiti' ndii, ka'an savá ne judío ña xa'nú e' savá tu'un ndei' jaan'. ¿Ñáá Cristo nduu' ña xaa' sakan', te xaa' e' kuachj na sakan'? Kuäsa' xachi' sakan' ran'. <sup>18</sup>Kuachj ndii, naa' ini ni tukuu i kuní tu'un ndei' jaan', ña ni ini ni xini saa' ndii, tuku ni nanduu' i te ndiso' kuachj nuu' Ndiosí. <sup>19</sup>Sakan' ña yu'u ndii, ndee naa te xa ni xilj nduu' i nuu' tu'un ndei' jaan' xa'a' a ña ini ka i ña kuvj sakakú a yu'u, sakan' na tiaku i te xaa' i ña kuní Ndiosí. <sup>20</sup>Te yu'u vitin ndii, xaa' i kuenta ndee naa ni xilj inga' i xiin' Cristo nuu' krusín. Sakan' na kuii' yu'u ndii, ña tiaku i xiin' ñu'u' ndei' yo'o' vitin ndii, tiaku ka i te saa i ña kuní mii' i.

Süü' jaan' ndii Cristo nduu' ña xiko' ni'i' kivi' ñuu i, te xika' i iin yivi' xa'a' a ña ini i xini i Cristo, si'e Ndiosí. Te kundani ña jaan' yu'u, sakan' ña ni sanakua'a xiin' mii' a xa'a' i, te ni xi'i a nuu' krusín xa'a' kuachi i. <sup>21</sup>Köo' kivi' nakoo i ña ndani mii' Ndiosí yu'u, sakan' ña naa' kuví kundaku nimá e' nuu' Ndiosí xa'a' a ña saxinú e' tu'un ndei' jaan' ndii, ni xi'i saka Cristo nuu' krusín naa' sakan', ndisu süü' sakan' nduu' a", ni kachi i xiin' ra.

**Xa'a' ña ini e' xini e' Cristo kuiti' natiin' e' Espíritu Santo**

**3** <sup>1</sup>Ndo'ó, ne Galacia, ne küu' kaxi' nduu' ndo' ndee naa ni sakuini' iin te yivi' xiin' ndo', sakan' ña ni kuxioo ndi'i ndo' nuu' ña ni sania'á i ndo'ó ña ni xi'i Jesucristo nuu' krusín xa'a' kuachi e'. <sup>2</sup>Ña yo'ó' kuiti' kuní i ña nakuiin ndo' nuu' i: ¿Ñáá xanini ndo'ó ña ni natiin ndo' Espíritu Santo xa'a' a ña ni saxinú ndo' ña ka'an chuun' tu'un ndei' Moisés? Kuasa' xachi sakan' ran'. Sakan' ña ni natiin ndo' Espíritu Santo jaan' xa'a' a ña ini ndo' xini ndo' tu'un va'a ña ka'an xa'a' Jesús kuiti'. <sup>3</sup>Saa tu tiakú xini' ndo'. Naa' ni natiin ndo' Espíritu Santo kii' ni xa'a' ini ndo' xini ndo' tu'un va'a jaan' ndii, ¿ndichun na xika' ndo' ña ndasandaku ndo' nimá ndo' nuu' Ndiosí vitin xiin' ña ndiee' mii' ndo', na sakan'? <sup>4</sup>Ni ndo'ó kua'a' va ndo'ó xa'a' a ña ini ndo' xini ndo' Jesús. ¿Ñáá ni ndo'ó saka ndo' sakuu' ña jaan'? Va'a va naa' ni ndo'ó saka ndo' ña jaan'. <sup>5</sup>Sakan' ña süü' xa'a' a ña ni xaa ndo' ña ka'an tu'un ndei' jaan' ni taxí Ndiosí Espíritu a naá nimá ndo', te ni xaa a chuun ka'nu' koo' chukuu' tein ndo'. Süü' jaan' ndii xa'a' a ña ini ndo' xini ndo' tu'un va'a jaan' ni xaa a ña jaan'.

**Ni ka'an Ndiosí ña te ndaku nimá nduu'  
Abraham xa'a' a ña ni ini ra xini ña'a' ra**

<sup>6</sup>Ni ini kuiti' Abraham, te xii' yata' ndu, ni xini ra Ndiosí, te ni ndasandaku a nimá ra nuu' a. <sup>7</sup>Sakan' na kuu' kuní a kundani ndo' ña ne ini xini Ndiosí nduu' xna'a siani' xika' Abraham jaan'. <sup>8</sup>Ndee xt'an' yoso' a nuu' tutu Ndiosí mii' ka'an a ña naá kivi' kunduu tu ne tuku' ne ndaku nimá nuu' Ndiosí saa a xa'a' a ña ini nia kuní ña'a' nia. Sakan' na kuu' ni sakuini' Ndiosí Abraham tu'un va'a jaan' kii' tia'an xka'ndia a, sakan' na ni ka'an a xiin' ra ndii: "Xiin' nda'a' yo'ó sañu'u' i

sakuu' ne yivi' iin yivi'", ni kachi a. <sup>9</sup>Sakan' na kuii' ne ini xini Jesús ndii, sañu'u' ña'a' Ndiosí naa ni sañu'u' a Abraham jaan' xa'a' a ña ni ini ra xini ña'a' ra.

<sup>10</sup>Kuachi ndii, yoo ka kuni ña ndasandaku Ndiosí nimá nía nuu' a xa'a' ña saxinú nía ña ka'an chuun tu'un ndei' a ndii, xa yoo nía nuu' ña nacha'an'. Kuachi ndii ka'an ña yoso' nuu' tutu Ndiosí ndii: "Nacha'an sakuu' ne saxinú ndi' sakuu' ña ka'an tu'un ndei' jaan'", kachi a. <sup>11</sup>Xini kaxi' e' ña sandaku Ndiosí nimá ndee iin e' xa'a' a ña xaa' e' ña ka'an tu'un ndei' jaan', sakan' ña ka'an ña yoso' nuu' tutu a ndii: "Ne ni xandaku Ndiosí nimá xa'a' a ña ini kuiti' nía xini ña'a' nía ndii, kutiaku nía ndee ndi'i' ni kivi'", kachi a. <sup>12</sup>Ndisu tu'un ndei' jaan' ndii, süu' kuenta ña ini e' xini e' Jesús nduu' a, sakan' ña ka'an ña yoso' nuu' tutu a ndii: "Ne saxinú sakuu' ña ka'an tu'un ndei' jaan' ndii, kutiaku nía xa'a' ña jaan'", kachi a. <sup>13</sup>Ni sandoó ndiká Cristo yoo' nuu' ña ni kuni a sanacha'an' tu'un ndei' jaan' yoo'. Sakan' ña ni xi'i' a nuu' e', te ni tiso a ña nacha'an' jaan, naa yoso' a nuu' tutu Ndiosí mii' ka'an a ndii: "Yoo ka nduu' ne xi'i' nuu' nduyu ndii, nacha'an' nía", kachi a. <sup>14</sup>Sakan' ni xaa Cristo te sañu'u' tu Ndiosí ne tuku' xiin' kuento a, ña ni taxi a nuu' Abraham jaan'. Te xa'a' a ña ini e' xini e' Cristo ndii, natiin' e' Espíritu Santo, ña xa ni taxi Ndiosí kuento a xa'a' jaan'.

### Sandoñu'u' tu'un ndei' jaan' kuento ña ni taxi Ndiosí nuu' Abraham

<sup>15</sup>Ñani ta'an' i, kuni ka'an i xiin' ndo' iin ña ka'an ndiaa xa'a' te yivi'. Te yivi', kii' ndoó ra kuento xiin' ta'an' ra ndii, ke'i ra a nuu' tutu, te chindu'u' ra nuu' nda'a' ra nuu' a. Kii' xaa' ra sakan' ndii, ndee iin ra küvi nachikanu' ka ndee iin yu'u', ni ndee küvi tu sandoñu'u' ra ña jaan'. <sup>16</sup>Sakan' tu ni xaa Ndiosí ni taxi a kuento a nuu' Abraham xiin' nuu' siani' xika' ra. Sakan' na kuii' yoso' a ndii: "nuu' iin siani' xika' un'", sakan' yoso' a. Ndisu ka'an ña jaan' xa'a' kua'a' siani' xika' ra kii' ka'an a sakan'. Süu' jaan' ndii ka'an a xa'a' iin ndaa' kuiti' a, te ña jaan' nduu' Cristo. <sup>17</sup>Ña kuni ka'an i xiin' ndo' yo'o' ndii, xa ni ndoo Ndiosí kuento a xiin' Abraham jaan' ña saxinú a ña ni ka'an a xiin' ra jaan'. Te tu'un ndei', ña ni taxi Ndiosí nda'a' Moisés kii' xa ni ya'a kumi' ciento oko uxi kuiya

ndii, küvi satívi' a kuento a ña xá ní taxi a nuu' Abraham jaan'. <sup>18</sup>Kuachi ndii, naa' xa'a' a ña saxinú e' tu'un ndeí' jaan' natiin e' ña samani' Ndiosí yoo' jaan' ndii, süu' xa'a' ña ní taxi a kuento a jaan' ká nduu' a naa' sakan'. Ndisu Ndiosí ndii, ní taxi a ña jaan' nuu' Abraham xa'a' a ña xá sakan' ní ndoo a kuento a nuu' ra.

**Ka'án Pablo ndee xa'a' ní taxi Ndiosí tu'un ndeí' a nda'a' Moisés**

<sup>19</sup>¿Ndichun ní taxi Ndiosí tu'un ndeí' jaan' naa' sakan'? Ní taxi ña'a' a te nia'a xna'a a ne yivi' ndee ña nduu' kuachi. Te ní kuní a ña sachuun' tu'un ndeí' jaan' ndee kii' ní kixin siani' xika' Abraham jaan', ña ní taxi Ndiosí kuento a xa'a' a jaan'. Te ní taxi Ndiosí tu'un ndeí' jaan' nda'a' áengele, te áengele jaan' ní taxi a nda'a' Moisés, te ní saya'á ra a nuu' ne ñuu ra. <sup>20</sup>Sakan' ña kii' ní taxi Ndiosí kuento a nuu' Abraham jaan' ndii, ní tiachuun' a inga ne yivi', sakan' ña iin nda'a' mii' a ní xaa sakuu' ña jaan'.

<sup>21</sup>Sakan' na kuii', ¿ñáá kani' ta'an' tu'un ndeí' jaan' xiin' kuento ña ní taxi Ndiosí jaan'? Kuäsa' xachi' sakan' ran'. Kuachi ndii, naa' kuvi taxi tu'un ndeí' jaan' kivi' ñuu e', ña köo' kivi' ndi'i' ndii, kuvi kunduü e' ne nda'ku nimá nuu' Ndiosí xa'a' a ña xaa' e' ña ka'án tu'un ndeí' jaan'. <sup>22</sup>Ndisu ka'án ña yoso' nuu' tutu Ndiosí ña xiko' ni'i' kuachi sakuu' ne yivi', sakan' te ne ini xini Jesucristo kuiti' kuvi natiin ña ní taxi Ndiosí kuento a xa'a' jaan'.

<sup>23</sup>Te kii' tia'an ini e' kuní e' Jesús ndii, ní nduu e' ndee naa ne ndasi i'nu ní xaa tu'un ndeí' jaan' ndee kii' ní xaa kivi' ña nia'a Ndiosí ña kuní a ña ini e' kuní e' Cristo. <sup>24</sup>Sakan' na kuii', ña kuní ká kixin Cristo ndii, tu'un ndeí' jaan' ní nduu ndee naa iin te sania'á yoo'. Ndee naa sakan' ní xachuun' tu'un ndeí' jaan' te kundiaka a yoo' nuu' Cristo, te sanda'ku Ndiosí nimá e' xa'a' a ña ini e' xini e' Cristo jaan'. <sup>25</sup>Ndisu vitin ndii, xá ní xaa kivi' ña ini e' xini ña'a' e', te kuäsa' ká xito' tu'un ndeí' jaan' yoo'.

<sup>26</sup>Te xa'a' a ña ini e' xini e' Cristo Jesús jaan' ndii, si'e Ndiosí nduu' sakuu' e'. <sup>27</sup>Kuachi ndii, sakuu' yoo', ne ní chichi kuenta Cristo ndii, ní xikui'nu a yoo'. <sup>28</sup>Sakan' na köo' a xaa' a ndee ká nuu' ne yivi' nduu' e', naa' ne judío nduu' e', uun naa' ne tuku' nduu' e', naa' ne xiko' ni'i' iin xto'o nduu' e', uun naa'

ne xika' ndiká nduu' e', naa' tiaa nduu' e', uun naa' ña'a' nduu' e' ndii, iin ndaa' nduu' sakuu' e' xa'a' a ña nduu' e' kuenta Cristo Jesús. <sup>29</sup>Te xa'a' a ña nduu' e' kuenta Cristo ndii, ne vi'e Abraham jaan' nduu' e', sakan' na kuu' natiin e' ña ni taxi Ndiosí kuento a xa'a' nuu' ne vi'e ra.

**4** <sup>1</sup>Te sakan' tu ka'an i ndii, iin te lulu, te natiin ña'a yuva', kii' tia'an xinu kuiya ra ndii, nduu' ra ndee naa iin te xika' nuu' kuiti' tee' ndee kunduu ra te xiin' ña'a sakuu' a. <sup>2</sup>Kii' lulu ra ndii, yoo ne xito' ña'a', te yoo tu ne xito' ña'a yuva' ra ndee xaa kivi' ña ni chindu'u' yuva' ra jaan'. <sup>3</sup>Te iin kachi tu ni nduu a xiin' yoo' kii' tia'an ini e' kuni e' Jesús ndii, ni nduu e' ne xachuun' nuu' ña xiko' ni'i' ne yivi' iin yivi'. <sup>4</sup>Ndisu kii' ni xinu kivi' ña ni chituní Ndiosí ndii, ni ti'vi' a si'e a. Te iin ña'a' ni sakaku' ña'a'. Te si'e a jaan' ndii, ni kaku a, te ni xika a saa ka'an chuun' tu'un ndei' Ndiosí. <sup>5</sup>Sakan' ni xaa a te sandoó ndiká a yoo' nuu' tu'un ndei' jaan', te kunduu e' si'e Ndiosí. <sup>6</sup>Te xa'a' a ña si'e Ndiosí nduu' e' ndii, ni sandoó a Espíritu si'e a jaan' nimá e' ña saka'an yoo' ndii: "Tata kua'a mii' i", kachi e' xiin' Ndiosí. <sup>7</sup>Sakan' na kuu', süu' ne xika' nuu' kuiti' nduu' e', süu' jaan' ndii si'e Ndiosí nduu' e'. Te xa'a' a ña si'e a nduu' e' ndii, xa kande'i' sani'i' a yoo' sakuu' ña va'a a.

**Ndi'ni Pablo xa'a' ne ini xini Jesús, ne ndiee' nuu' ñu'u' Galacia**

<sup>8</sup>Kii' xini ndo' Ndiosí ndii, ni xiko ni'i' ndiosí saka ndo'. <sup>9</sup>Ndisu vitin ña xa xini ndo' Ndiosí, uun va'a ka ka'an e' ndii, ña xa xini Ndiosí ndo'ó ndii, ¿ndichun na tuku ni kuni ko'ni ndo' nda'a' ña xiko' ni'i' ne yivi' iin yivi', te viko ni'i' a ndo'ó? Ña jaan' ndii, koo' ndiee' a te kuasa' tu kuni a. <sup>10</sup>Kuachi ndii xito' ka'nu' ndo' kivi' ka'nu', te xa'a tu ndo' viko' yoo', te xa'a tu ndo' i'in viko' ña nasukú, te xito' ka'nu' tu ndo' kuiya. <sup>11</sup>Xa'a' a jaan' na ndi'ni yu'u xa'a' ndo', saa' iin kii' xachuun' saka i tein ndo'.

<sup>12</sup>Ñani ta'an i, ka'an nda'vi i xiin' ndo' ña kaka ndo' naa xika' yu'u, sakan' ña yu'u ndii, ni xika i saa ni' xika ndo'ó. Te ndo'ó ndii, ni xaa' ndo' ndee iin ña va'a xiin' i nuu' ni kixin. <sup>13</sup>Naka'an' ndo' ña kii' ni kuni kuvi i ndii, ni taxi a kivi', te kuvi ka'an ndoso' i tu'un va'a nuu' ndo' ña nuu'. <sup>14</sup>Te'e' ndee ni ndo'ó ndo' xiin' i kii' ni kuni kuvi jaan' ndii, ni kundasi' ndo' yu'u, te ni ndee ni saxioo tu ndo' yu'u. Süu' jaan' ndii ni natiin



ndo' yu'u ndee naa iin ángele ña xika' nuu' nuu' Ndiosí, te ni natiin tu ndo' yu'u ndee naa mii' Cristo Jesús. <sup>15</sup>Kii' sakan' ndii, ni kuachia' va nimá ndo' xini ndo' yu'u. ¿Mii' kua'an tu sakuu' ña jaan' vitin? Kuachi' ndii kuví ndiee yu'u' i nuu' ndo' ña naa' ni kuví ndii, tava' xachi' ndo' nduchi' nuu' ndo', te taxi' ndo' a nda'a' i kii' sakan'. <sup>16</sup>Te vitin ndii, xa'a' a ña ka'an i ña ndixa' xiin' ndo' ndii, kundasi' ndi'i' ndo' yu'u.

<sup>17</sup>Te ne yivi', ne kuni nama' tu'un va'a jaan' ndii, nia'á nia' ndo'ó ndee naa ndi'ni nia' xa'a' ndo', ndisu' va'a xaa' nia'. Kuni sasiin' nia' ndo'ó nuu' ndu'u, te kundí'ni kuiti' ndo' xa'a' mii' nia'. <sup>18</sup>Te ña va'a nduu' a kundí'ni e' sakuu' ichi' xa'a' ña va'a, te süu' kii' yoo i xiin' ndo' kuiti'. <sup>19</sup>Ne kua'a i, ndo'o' tuku'u i xa'a' ndo' ndee naa ndo'o' iin ña'a', ña' sakaku'. Naa' sakan' kund'o' naa ndo'o' i xa'a' ndo' ndee kii' saa' ndo' ndee naa xaa' Cristo. <sup>20</sup>Xava'a a naa' yoo i mii' ndiee' ndo' naka'an e' sakan', te kuví ka'an vta ka i xiin' ndo', sakan' ña ndi'ni i xa'a' ña xaa' ndo'.

#### Yo'o' ka'an a xa'a' ña ni ndo'o' Agar xiin' ña ni ndo'o' Sara

<sup>21</sup>Ndo'ó, ne kuni ku'un nuu' ña ka'an chuun' tu'un ndei' jaan' ndii, ka'an ndo' xiin' i, ¿ñáá xini xna'a ndo' ña ka'an tu'un ndei' jaan'? <sup>22</sup>Kuachi' ndii yoso' a nuu' tutu' Ndiosí mii' ka'an a xa'a' Abraham, ña ni yoo uvi' ta'an tiaa' si'e ra. Iin si'e ra ni yoo xiin' ña' ni xika' nuu' nuu' ña' si'i ra. Te inga' si'e ra ni yoo xiin' ña' ni yoo ndiká, ña ni nduu' ña si'i ra jaan'. <sup>23</sup>Si'e ña' ni xika' nuu' jaan' ndii, ni tuví ra xa'a' a ña sakan' ni kuni mii' Abraham. Ndisu, si'e ña' ni yoo ndiká jaan' ndii, ni tuví ra te xinu' kuento Ndiosí, ña ni taxi' a nuu' Abraham jaan'.

<sup>24</sup>Te ña ni xka'ndia' xiin' uvi' saa' ña'a' jaan' ndii, ña ka'an ndiaa' nduu' a xa'a' uvi' saa' kuento ña ni ndoo' Ndiosí xiin' ne ñuu' i. Iin a ka'an xa'a' iku' ña nani' Sinaí, ña' jaan' nduu' ña' nani' Agar, te ña' jaan' tu' nduu' ichi' yata', ne xiko' ni'i' xaa' tu'un ndei' Ndiosí. <sup>25</sup>Te xiin' ña ni ndo'o' Agar jaan' ka'an ndiaa' a xa'a' iku' Sinaí, ña iin' ñu'u' Arabia. Te sakan' tu' ka'an ndiaa' ña ni ndo'o' ña' jaan' xa'a' ne ñuu' Jerusalén, sakan' ña xiko' ni'i' tu' ña'a' tu'un ndei' jaan'. <sup>26</sup>Ndisu xiin' ña ni ndo'o' Sara, ña' ni yoo ndiká ndii, ka'an ndiaa' a xa'a' ñuu' Jerusalén, ña nduu' kuenta ndivi' mii' ndia'vi' ne yoo' ndiká. Te ñuu' jaan' nduu' ndee naa si'i' yoo', ne iní xini Jesús. <sup>27</sup>Kuachi' ndii yoso' a nuu' tutu' Ndiosí mii' ka'an a ndii:

Yo'ó, ña' kúvī koo si'e,  
 te tia'an tu kundo'o un' kui'e ne kuachi' ndii,  
 sii' kunī un', te nde'i ti'e un' ña va'a kuni un'.  
 Kuachi' ndii koo kua'a' ka si'e un' te sakan' iin ña' ndu'u'  
 xiin' ii'.

Sakan' yoso' a.

<sup>28</sup>Ñani ta'an' i, yoo' ndii nduu' e' ndee naa Isaac, sakan' ña si'e ne ni taxi' Ndiosí kuento a xa'a' nuu' Abraham nduu' tu e'. <sup>29</sup>Ndisu te ni kaku kuenta iin yivi' jaan' ndii, ni sando'o' ra Isaac, te ni kaku kuenta Espíritu Santo. Nii' sakan' tu xaa' ne ndikún ni'i tu'un ndei' jaan' xiin' e' vitin. <sup>30</sup>Ndisu naka'an' ndo' ña yoso' a nuu' tutu' Ndiosí mii' ka'an' a ndii: "Taxi' un' ña' xika' nuu' jaan' xiin' si'e a'. Kuachi' ndii xata'an ña natiiin si'e ña' jaan' ña'a yuva' ra xiin' si'e ña' yoo ndiká." Sakan' yoso' a. <sup>31</sup>Ñani ta'an' i, xa'a' a jaan' na kuui', süu' si'e ña' ni xika nuu' jaan' nduu' yoo'. Süu' jaan' ndii si'e ña' yoo ndiká nduu' e'.

**Xika' ndiká e' nuu' tu'un ndei' Moisés ni xaa Jesucristo**

**5** <sup>1</sup>Ni sandoó ndiká Jesucristo ndo'ó te kunduu' ndo' ne yoo ndiká. Xa'a' a jaan' na kuita ni'i ndo' nuu' ña jaan', te taxi' ndo' ña viko ni'i inga ña'a ndo'ó. <sup>2</sup>Koto ndo', mii' yu'u' Pablo ka'an' xiin' ndo' ña naa' taxi' ndo' ña ku'a' tuni iin' ndo' ndii, keta va'a xachi' ndo' nuu' ña ni xaa Cristo. <sup>3</sup>Te ka'an' ka i xiin' yoo ka nduu' ndo'ó, te taxi' kua'a tuni iin' ndii, kande'i' saxinú ndo' sakuu' inga ña ka'an' chuun' tu'un ndei' jaan'.

<sup>4</sup>Ndo'ó, ne xika' kunduu' ne ndaku nimá nuu' Ndiosí xa'a' a ña xaa' ndo' ña ka'an' tu'un ndei' a jaan' ndii, xa ni kusiin' ndo' nuu' Cristo, te xa ni nakoo ndo' ña ndani mii' Ndiosí ndo'ó.

<sup>5</sup>Ndisu yoo', ne ndiatu' ini ña sandaku Ndiosí nimá e' xa'a' a ña ini e' jaan' ndii, ndiatu' e' xiin' ña ndiee' Espíritu Santo. <sup>6</sup>Sakan' ña, xa'a' a ña ini e' xini e' Cristo Jesús ndii, koo' a xaa' naa' yoo tuni iin' e', uun naa' koo' a. Ña ka'nu' ka ndii, ña ini e' xini e' Cristo, te ña jaan' xaa' sakan' te kundani e' ne yivi'.

<sup>7</sup>Ni xika va'a ndo' ña nuu' ichi' Cristo. ¿Yoo ni nakasi nuu' ndo', te ni ini ka ndo' kunī ndo' ña ndixa? <sup>8</sup>Süu' Ndiosí ni xaa ña jaan', kuachi' ndii mii' ña jaan' ni kana' ndo'ó nuu' ña ndixa jaan'. <sup>9</sup>Naa ka'an' e' ndii, iin ña xini xa'an' ndii nduu' a ndee

naa yuchi' levadura, ña saki'ví pachi xita' va'a. Sie tio' a ndii kiku' i'nu a kanii' tein ixan', te saki'ví pachi a ña jaan'. <sup>10</sup>Te yu'u ndii, ini xini i xto'o e' ña iin kachi xanini ndo' xiin' i xa'a' ña ndixa jaan', te ne xini xa'an' ndo'ó jaan' ndii, kundo'o nia saa Ndiosí, yoo ka nduu' nia.

<sup>11</sup>Ñani ta'an' i, naa' ña ndixa nduu' ña ka'an te jaan' ña kusaa' ka'an ndoso' i ña kuní a kua'a tuni iin' te ini xini Jesús ndii, ¿nde'e xa'a' na sando'o' ne Israel yu'u naa' sakan'? Kuachi ndii, naa' sakan' nduu' a ndii, ñasa' kua'a' nia saa tu'un va'a ña ka'an xa'a' ña ni xi'i Cristo nuu' krusín. <sup>12</sup>Te'e' naa' saña'ma xiin' mii' ndi'i te xini xa'an' ndo'ó jaan' ran'.

<sup>13</sup>Ñani ta'an' i, ni kaa Ndiosí ndo'ó te koo ndiká ndo' nuu' tu'un ndei' Moisés jaan', ndisu kaniini ndo' ña xa'a' ña yoo ndiká ndo' nuu' ña jaan', na kuví saa ndo' ña ndioo' ini iin' ndo'. Süu' jaan' ndii kaka nuu' nuu' ta'an' ndo' xa'a' a ña kundani ta'an' ndo'. <sup>14</sup>Kuachi ndii sakuu' tu'un ndei' Ndiosí kuví saxinú e' xiin' iin ndaa' yu'u' sie ña ka'an ndii: “Kundani ndo' ne yivi' xiin' ndo' ndee naa kundani xiin' mii' mii' ndo'”, kachi a. <sup>15</sup>Ndisu naa' chichi' ta'an' ndo', te satuxu'ví ndo' nimá ta'an' ndo' ndii, koto xiin' mii' ndo'. Naa' saa naa xaa' ndo' ña jaan' ndii, sandoñu'u' ta'an' xachi' ndo'.

**Kaka e' saa kuní Espíritu Santo, te süu' saa ndioo' ini mii' e'**

<sup>16</sup>Xa'a' a jaan' na ka'an i xiin' ndo' ña kaka naa xika' ndo' saa kuní Espíritu Santo, te sända'ni ndo' nimá ndo' xiin' ña ndioo' ini ndo'. <sup>17</sup>Kuachi ndii kani' ta'an' ña ndioo' ini ndo' jaan' xiin' ña kuní Espíritu jaan'. Te kani' ta'an' tu ña kuní Espíritu jaan' xiin' ña ndioo' ini ndo' jaan'. Ña ndasi' ta'an' nduu' uvi saa' ña jaan', sakan' na kuii' küvi saa ndo' ña kuní mii' ndo'. <sup>18</sup>Ndisu xa'a' a ña ndiaka' Espíritu Santo yoo' ndii, xiko' ni'i' ka tu'un ndei' jaan' yoo'.

<sup>19</sup>Kuän vi' kuní e' saa kuu' ne xaa' ña ndioo' ini nia: kumi' nia musa nia, te xín nia, te kuu' xe'na' nia, te xaa' nia ña kiji kuu' xiin' iin' nia, <sup>20</sup>te xaka'nu' nia ndiosí saka, te xaa' nia ña kuini', te ndasi' ta'an' nia, te xika' maní' xiin' ta'an' nia, te kuiñu nia, te xi'é nia, te nata'vi' ta'an' nia, te xasiin' xiin' mii' nia, te kuu' mii' nia iin ti'vi, <sup>21</sup>te ndasi' nuu' nia xini nia ne yivi', te xa'ni' nia ne yivi', te nduu' nia ne xini, te xa'a nia viko' loco, te sakan' xaa' nia xiin' kua'a' ka tuku nuu' ña'a. Te

sakuni' tukuu i ndo'ó naa ni sakuni' i ndo'ó xa'a' ña jaan' saa' ndii, ne xaa' ña jaan' ndii, küvi kundíee nia ndivi' mii' xa'ndia chuun' Ndiosí.

<sup>22</sup>Ndisu ña va'a, ña taxi' Espíritu Santo saa e' ndii, nduu' a ña kundani e' ne yivi', te nduu' tu a ña kuatia' ini e', te nduu' tu a ña xika' mani' e', te nduu' tu a ña kuie kuu' ini e' xiin' ne yivi', te nduu' tu a ña chindíee' ña'a' e', te nduu' tu a ña va'a kuu' e' xiin' nia, te nduu' tu a ña xachuun' ndaku e' xiin' nia, <sup>23</sup>te nduu' tu a ña maso kuu' e', te nduu' tu a ña xiko' ni'i' xiin' mii' e'. Te kuäsa' xa'nú e' ndee iin tu'un ndei' kii' xaa' e' sakuu' ña jaan'.

<sup>24</sup>Te yoo', ne nduu' kuenta Cristo Jesús ndii, xa ni xa'nu ini e' xa'a' ña ndioo' ini e' xiin' ña xikán nimá e', ndee naa xa ni xi'i ña jaan' nuu' krusín. <sup>25</sup>Naa' kumi' e' kivi' ñuu' xaa' xaa' Espíritu Santo ndii, na taxi' tu e' ña kundiaka a yoo' te kaka e' saa kuní a. <sup>26</sup>Na künüduu e' ne ñuñu', te na sataña'a' ta'an' tu e', te sakan' tu na ndäsi' nuu' e' kuni' ta'an' e'.

### Na chindíee' e' ne yivi'

**6** <sup>1</sup>Ñani ta'an' i, naa' ni nama yoo ka nuu' ndee ka kuachi ndii, ndo'ó, ne xika' ni'i nuu' ichi' Jesús ndii, chindíee' ndo' ne jaan', te nandiko' nia nuu' ichi' a jaan'. Ndisu maso kuu ndo' kii' chindíee' ña'a' ndo'. Te koto xiin' mii' va ndo' kii' xaa' ndo' sakan', koto ka koto kua'a tu kuachi jaan' ndo'ó. <sup>2</sup>Te chindíee' naa chindíee' ta'an' ndo' xiin' ña ndo'o' ndo'. Te kii' xaa' ndo' sakan' ndii, saxinú ndo' tu'un ndei' ña ni sania'a' Cristo. <sup>3</sup>Kuachi ndii naa' yoo ka tuu ña ne ka'nu' ka nduu' mii' nia kii' süu' sakan' nduu' a ndii, xini xa'an' xiin' mii' mii' nia. <sup>4</sup>Sakan' na kiii' i'in ndo' kuní a natava' kuenta xa'a' ña kuu' mii' ndo'. Naa' ña va'a xaa' ndo' ndii, küvi va'a kuni' ndo' xa'a' ña jaan'. Ndisu nakata xiin' mii' ndo' xiin' inga ne yivi'. <sup>5</sup>Kuachi ndii xa yoo xa yoo ña ka'an kuachi xiin' i'in e'.

<sup>6</sup>Ne sakuaan ndii, na chindíee' nia ne sania'a' ña'a' tu'un Ndiosí xiin' sakuu' nuu' ña kumi' nia.

<sup>7</sup>Te küni xa'an' xiin' mii' ndo'. Küvi kuni' xa'an' e' Ndiosí, sakan' ña ndee ka nuu' ña chi'i' e' ndii, ña jaan' tu na'in e'.

<sup>8</sup>Sakan' ña ne chi'i' ña ndioo' ini mii' nia ndii, ña küvi xachi' nia natiin nia. Ndisu ne xaa' ña kuní Espíritu ndii, natiin nia ña kutiaku nia ndee ndi'i' ni kivi' saa Espíritu jaan'. <sup>9</sup>Sakan'

na kuii' na nākoo e' ña xaa' e' ña va'a, sakan' ña naa' xāvi e' ña xaa' e' ña jaan' ndii, kii' xaa' kivi' ña ni chituní Ndiosí ndii, natiin e' ña va'a nda'a' Ndiosí xa'a' ña jaan'. <sup>10</sup>Xa'a' a jaan' na kuii' na chindiee' e' ne yivi' sakuu' ichi' kii' kuví. Ndisu na chindiee' kua'a' ka e' ne nduu' kuenta Jesús xiin' e'.

**Ne yivi' xaa' nduu' e' vitin xa'a' a ña ini e' xini e' Jesucristo**

<sup>11</sup>Yo'o' ndii, mii' i ke'i a vitin xiin' letra na'nu' va xiin' nda'a' mii' i.

<sup>12</sup>Te yivi', te kuni tiin u'vi ndo'ó te kua'a tuni iin' ndo' jaan' ndii, xaa' ra sakan' te ndoo va'a ra xiin' ne yivi' kuiti', sakan' ña küní ra ña sando'o' ña'a' ne yivi' jaan'. Xa'a' a jaan' na ka'an ndoso' ra ña kaku e' xa'a' ña ni xaa Cristo nuu' krusin kuiti'. <sup>13</sup>Sakan' ña ni ndee mii' te yoo tuni iin' jaan' sáxinú ña ka'an tu'un ndei' jaan'. Ndisu kuní ra ña koo tuni jaan' iin' ndo'ó te kuví ka'an ninu ra xa'a' ña ni xaa ndo' jaan'.

<sup>14</sup>Yu'u ndii, kuäsa' xachi' ka'an ninu i naa te jaan'. Ndisu ka'an ninu kuiti' i xa'a' ña ni xaa xto'o' e' Jesucristo nuu' krusin. Te xa'a' a ña ni xaa ña jaan' nuu' krusin jaan', na xaa' i kuenta ña xa ni xi'i i nuu' ña yoo iin yivi', te xa ni xi'i tu ña jaan' nuu' yu'u. <sup>15</sup>Kuachi' ndii, xa'a' a ña nduu' e' kuenta Cristo Jesús ndii, kümi' a kuenta naa' yoo tuni iin' e', uun naa' koo' a. Süu' jaan' ndii kumi' a kuenta xa'a' a ña nduu' e' ne ni sakaku' xaa' Ndiosí kuiti'. <sup>16</sup>Te ndo'ó, ne nakuitá xiin' saa ka'an chuun' i yo'o' ndii, na taxi' na Ndiosí ña mani' koo nimá ndo', te na kuvita tu ini a xa'a' sakuu' ndo'ó, ne nduu' xna'a kuenta a.

<sup>17</sup>Te ndee vitin, te ndee nuu' ku'un e' ndii, küní i ña kasa'a ka ndee iin ne yivi' tu'un kui'e nuu' i. Kuachi' ndii ti'in ña ndondia iin' i nia'a' ña te xika' nuu' nuu' Jesús nduu' i.

<sup>18</sup>Ñani ta'an' i, na sañu'u' na xto'o' e' Jesucristo ndo'ó. Sakan' na kunduu a.